L A L I A I S O N

www.pl.centrenord.ab.ca

JUIN 2012

Merci à ceux qui ont retourné le formulaire de renouvèlement d'inscription. Pour ceux qui ne l'ont pas retourné,, s.v.p. le remettre le plus tôt possible..

La fin de l'année scolaire 2011-12 arrive à une fin et on se prépare pour la rentrée scolaire 2012-13

Veuillez noter les dates suivantes :

27 juin : dernière journée des classes

30 aout -19h : les parents des élèves inscrits à la maternelle en septembre 2012 sont invités à une réunion d'information.

4 septembre - les élèves commencent les classes
- rentrée progressive en petits groupes pour la maternelle

6 septembre - 17h à 18h30 - BBQ familial, gracieuseté de l'école; toutes les familles de l'école y sont invitées !

20 septembre -19h00 : Assemblée générale de tous les parents et élections
-19h45 : Première rencontre parents/enseignants

21 septembre - journée pédagogique, pas d'école

De l'aide pour Mme Lisette !

Comme récompense d'avoir lu beaucoup de livres, les élèves de Mme Simard ont le droit de faire une «activité» de leur choix dans l'école. Plusieurs aiment travailler au bureau avec Mme Lisette.

juin 2012

dim.	lun.	mar.	mer.	jeu.	ven.	sam.
					1	2
3	4 6e au parc national Elk Island	5 19h - Soirée de reconnaissance à l'hôtel de ville	6	7	8 Dernière journée pour retourner les livres de bibliothèque	9
10	11	12	13 12h Finale de 5km pour le club de course.	14 19h - Lancement officiel du Fonds de dotation pour notre école	15 Date limite pour retourner le formulaire de participation pour le spectacle de variété.	16
17 Fête des pères	18	19	20	21	22	23
24	25 10h30 Célébration à l'église St-Thomas d'Aquin; diner au parc Bonnie Doon, retour à l'école à 15h	26	27 Dernière journée des classes; **Spectacle** de variétés à 10h30; **Pizza** servie à 11h15; merci au comité de patents	28 Journée pédagogique pour les enseignants	29 Journée pédagogique pour les enseignants	30

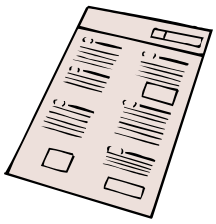
Bonne vacances et au plaisir de vous revoir le mardi 4 septembre !

Horaire des tests de rendements

date	heure	niveau	sujet
12 juin	**9h à 10h**	**3**	**English Language Arts, Part B**
14 juin	**9h à 10h**	**3**	**Mathématiques**
18 juin	**9h à 9h45**	**3**	**Français, Partie B**
14 juin	**9h à 10h**	**6**	**Études Sociales**
15 juin	**9h à 10h**	**6**	**English Language Arts, Part B**
18 juin	**9h à 10h15**	**6**	**Mathématiques**
19 juin	**9h à 10h**	**6**	**Sciences**
20 juin	**9h à 10h**	**6**	**Français, Partie B**

Tests de rende-ment

En juin, les élèves de la 3e et de la 6e années passeront les parties B des tests de rendement. Puisque les tests de rendement reflètent les programmes d'études, toutes les réussites déjà vécues en classe par les élèves tout au long de l'année scolaire devraient être mises en valeur lors des tests. Le contenu n'est pas du surplus mais représente tout simplement ce qui a été vu en classe depuis septembre. Nous encourageons les élèves d'être bien reposés pour performer à leur plein potentiel lors de ces tests, comme dans toutes autres tâches à l'école. Bon succès à tous et à toutes !



Comment se préparer pour un examen ?

Préparation physique :

- se coucher tôt
- se lever tôt
- exercices légers
- prendre un repas sain et léger
- des exercices de respiration aide à relaxer et rendre alerte

Préparation mentale :
Si tu as travaillé tous les jours et que tu as bien révisé, faut avoir confiance!

- visualise les leçons, expériences faites en classe
- organise ton information par matière dans ta tête

Il faut étudier même si tu crois bien connaître la matière. Imagine que tu dois l'expliquer à quelqu'un d'autre.

Pendant l'examen :

- prends du temps pour relire et comprendre les directives
- répète-toi chacune des questions avant d'y répondre
- ne passe pas trop de temps sur une question , tu peux y revenir plus tard
- surveille les mots clés en caractères gras dans les questions
- prends tout ton temps, **ce n'est pas une course**
- révise, relis et vérifie chaque réponse
- assure-toi de démontrer toutes tes connaissances en les écrivant clairement

DÉPART ANTICIPÉ

Si votre enfant doit quitter l'école avant 15h20 le 27 juin, veuillez en avertir le secrétariat aussitôt que possible. Vous pouvez désigner une personne responsable qui passera prendre le bulletin à 15h20 **ou remettre une grande enveloppe dûment affranchie qui portera votre adresse**.
Le bulletin vous sera envoyé par la poste. Sinon, le bulletin sera classé dans le dossier de votre enfant.

NB: Nous ne pouvons pas remettre le bulletin avant la fin de la dernière journée scolaire.

CLUB DE COURSE

Le mercredi 13 juin prochain, à l'heure du diner, toute l'école sortira pour encourager les élèves et le personnel qui ont persévéré et réussi à courir 5 km !

Venez vous joindre à nous pour les applaudir !

SPECTACLE DE VARIÉTÉ

le 27 juin à 10h30

SVP remplir le formulaire de participation et nous le faire parvenir d'ici le **15 juin**. **Chaque participant** doit avoir un formulaire signé par son parent, même s'il/elle fait partie d'un groupe.

Chaque élève qui voudra participer pourra venir chercher un formulaire au bureau.

Lancement du fonds de dotation le 14 juin

Le 14 juin prochain sera une soirée historique
pour l'école Père-Lacombe.
La Société des parents a pris l'initiative
de mettre sur pied un fonds de dotation,
sous l'administration
de la Fondation franco-albertaine.

Le but est d'assurer de pouvoir offrir des biens et des
services aux élèves de l'école Père-Lacombe
pour plusieurs générations à venir, avec les fonds qui
seront générés par le fonds de dotation établi
par la Société des parents.

Félicitations à ce comité de parents,
pour leur vision à long terme au profit des élèves
et du bon fonctionnement de l'école Père-Lacombe
pour des années à venir.

Les membres de ce comité seront reconnus longtemps
pour leur générosité et leur administration astucieuse
des profits de prélèvements de fonds,
lesquelles feront rayonner et multiplier
les succès de notre école.

Au plaisir de vous accueillir le 14 juin prochain, à 19h,
pour cette soirée historique de l'école Père-Lacombe.

MESSAGE DE LA DIRECTION

Je tiens à féliciter **tout** le personnel de l'école pour leur grande flexibilité permettant d'assurer un milieu d'apprentissage enrichissant et dynamique ! Je tiens aussi à souligner la contribution généreuse de plusieurs parents bénévoles, notamment le comité de parents, qui donnaient régulièrement de leur temps et leur appui, contribuant grandement au bon fonctionnement de l'école. Au nom des élèves et du personnel, je vous en remercie du fond du cœur.

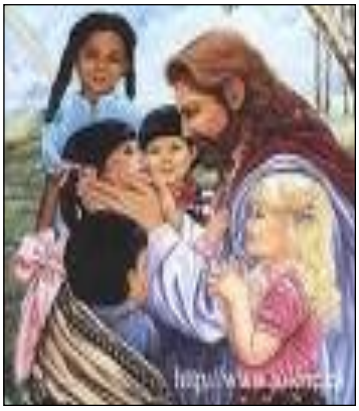
Je profite de l'occasion pour souhaiter une très belle Fête des Pères à tous nos papas et grand-papas. Prenez le temps de vous amuser en présence de vos bien-aimés !

À tous les élèves, je vous souhaite bon succès dans toutes vos dernières évaluations. Prenez le temps qu'il faut pour étudier, vous organiser, vous reposer afin de réussir à votre plein potentiel.

À l'équipe-école et à toutes nos familles, profitez de belles activités pendant l'été et revenez-nous en pleine forme dès le 4 septembre prochain.
Que Dieu vous garde, tous et chacun !

Adèle Amyotte

Prière

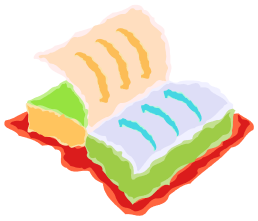


O Dieu, toi qui es le Père de toutes les familles du monde, rends notre famille semblable à celle où Jésus a grandi et notre maison semblable à sa maison: rends-nous attentifs les uns aux autres, prêts à partager ce que nous avons afin que personne ne manque de rien.

Merci, Seigneur, pour nos familles, surtout nos papas et grands-papas. Merci pour les histoires qu'ils nous racontent et pour les choses qu'ils nous aident à faire. Merci parce qu'ils ont le temps de nouer nos lacets et de nous emmener faire des promenades. Sois avec eux tous, Seigneur.

BIBLIOTHÈQUE

La dernière journée pour sortir des ressources de la bibliothèque est le 8 juin. Nous demandons que tous les livres, vidéos et revues soient retournés à la bibliothèque d'ici le 15 juin.



Nous avons besoin des dernières semaines pour faire l'inventaire. Nous vous remercions de votre coopération et de votre compréhension. Félicitations aux élèves qui ont toujours été ponctuels. Cela a beaucoup facilité la tâche de Madame Soulard mais surtout cela a permis une circulation continue des livres et vidéos.

Avisez-nous dès maintenant pour l'autobus en septembre !

Nous commençons à planifier les trajets des routes d'autobus pour la rentrée scolaire en septembre 2012. Afin d'assurer que votre enfant soit déposé comme il se doit chaque jour, **veuillez informer l'école si :**

- vous prévoyez déménager;
- vous ne prévoyez pas utiliser le service de transport;
- les coordonnées utilisées présentement pour le transport de votre (vos) enfant(s) changeront (ex. changement de service de garde).

À noter: **Les demandes de changements reçues après le 31 juillet seront en vigueur, au plus tôt, le 24 septembre.**

Le bureau du Conseil est ouvert tout l'été.

Merci de votre collaboration!
Service de transport
780 468-6440
1 800 248-6886

Soirée poutine à PL

La bonne odeur des patates frites était dans le vent le samedi 5 mai dernier, lors de la soirée poutine annuelle à l'École Père-Lacombe. Élèves, parents, membres du personnel et amis se sont régalés, pour ensuite profiter de la musique et de l'animation du DJ francophone, Mike Roy. L'ambiance de fête a permis aux enfants, comme aux adultes, de se connaitre dans un contexte social et amusant. La présidente du comité de parents, Mme Julie Fortin, à l'aide des autres membres du comité, Marie-Claude Bordeleau, Maryse Bernard, Isabelle Lemieux-Vilcsak, Liliane Viens, Carole Kaliningondo, Chantal Chauvet, Marlène Dumais, Julie Rouleau, ont mis beaucoup d'heures et d'énergie pour assurer le succès de la soirée. Félicitations et merci à toute l'équipe ! C'est un rendez-vous pour l'an prochain !

Concours Surpris à lire!

Pour qui? Élèves ou employés du CSCN

Quoi? Photo de vous en train de lire pendant les vacances d'été!

Comment? Envoyez votre photo, nom(s), école(s) à photo@centrenord.ab.ca

À gagner : Prix pour photo la plus inusitée, la plus esthétique et beaucoup de prix de participation!

Date limite : Jeudi 13 septembre. Les prix seront remis au cours de la semaine de lecture du 1er au 5 octobre, 2012.

Conseil scolaire Centre-Nord

Pizza le mercredi 27 juin 2012

Le comité des parents servira un repas chaud gratuit pour tous les élèves de l'école, le personnel et les parents bénévoles, le mercredi 27 juin prochain.

Chaque élève recevra une pizza, un jus de pomme et une crème glacée. Si ce menu ne vous convient pas, SVP envoyer un diner avec votre enfant.

Nous aurons besoin de parents bénévoles pour la distribution de ce dernier repas chaud de l'année scolaire 2011/2012. Si vous êtes disponible entre 11h15 et 12h, appeler à l'école pour soumettre votre nom. Merci beaucoup à tous !

C O I N ! C O I N ! A L`E A U !

Les élèves de 2eme année (et les 4es années, pas dans les photos) ont bien profité de leurs leçons de natation, durant la semaine du 22 mai. À la fin du cours, ils ont reçu un certificat de participation au programme Croix Rouge Natation, qui indiquait le niveau qu'ils ont atteint. Bravo les élèves !

Cet été, viens vivre ton aventure!

Les camps franco plein air de l'Alberta offrent cet été le camp de jour « Les p'tits dégourdis » pour les 5 à 11 ans.

8 semaines d'activités	*Des thématiques estivales!*
2 au 6 juillet 2012	Un départ pour l'aventure!
9 au 13 juillet 2012	L'aqualympiade
16 au 20 juillet 2012	Monstres et fantaisies
23 au 27 juillet 2012	Génie-nature!
30 juillet au 3 août 2012	Méli-mélo en folie
6 au 10 août 2012	Mond' animal
13 au 17 août 2012	Mystères de l'Ouest
20 au 24 août 2012	Défis d'Avatars

CAMPS FRANCO PLEIN AIR de l'Alberta

Les camps franco plein air de l'Alberta
Téléphone: 780-686-2434
Télécopieur: 780-466-0302
www.campsfrancopleinair.ca
Courriel: campsfrancospleinair@gmail.com

Sorties et activités de plein air, grands jeux avec GPS, défis sportifs et techniques, jeux d'eau...avec l'équipe d'animation la plus GÉNIALE en ville!

Formulaires d'inscription et paiement disponibles à Pause-Café et à La Bébé-Boutique ou sur notre site web: www.campsfrancopleinair.ca

Visitez le site web de l'école pour plus de camps d'été.

Recrutement / inscriptions

Lise Roy-Maxwell est l'agente de promotion et de recrutement pour l'École Père-Lacombe depuis 10 ans. Son travail est principalement de rencontrer les familles dont les enfants auraient le droit, selon l'article 23 de la Charte canadienne des droits et libertés, de recevoir une éducation en français langue première en Alberta.

C'est déjà le temps de planifier pour septembre 2012 et nous cherchons toujours des nouveaux membres de notre "famille". Si vous connaissez des francophones qui cherchent une école francophone et catholique, vous pouvez communiquer avec Mme Roy-Maxwell au 780-473-8984.

First Riders

Chers parents et tuteurs,

Vous êtes invités à l'activité par excellence en français pour initier vos enfants au transport scolaire : First Riders. Pour la 7e année consécutive, First Riders vous offre quatre sessions d'un programme éducatif gratuit le mardi 28 aout prochain à Northlands Park (112e Avenue et Wayne Gretzky Drive : voir carte au verso).

First Riders vous propose une série d'activités pratiques sur la sécurité en autobus d'une durée d'environ 45 minutes incluant un tour d'autobus scolaire. Notez bien qu'un parent doit accompagner l'enfant tout au long de l'activité.

Le programme cible les élèves de la maternelle à la 2e année, toutefois, tout enfant qui prendra l'autobus pour la première fois, ou qui est intéressé à se rafraichir la mémoire, est le bienvenu.

First Riders est offert gratuitement, mais vous devez inscrire votre enfant avant le 24 aout pour l'une des quatre séances ci-dessous :

28 aout en après-midi : 13h ou 14h

28 aout en soirée : 18h ou 19h

Pour vous inscrire, communiquez avec le Service de transport du Conseil scolaire Centre-Nord au 780 468-6440.

Appelez dès maintenant pour réserver votre place. Nous avons hâte de vous rencontrer à l'activité First Riders!

Ce programme éducatif est une gracieuseté du Conseil scolaire Centre-Nord, Edmonton Catholic Schools et Edmonton Public Schools de même que nos partenaires First Student Canada, Golden Arrow, Service d'Autobus Fréchette Ltée, Southland Transportation, Stock Transportation et Edmonton Transit.

Ce texte est conforme à la nouvelle orthographe. Pour tout savoir : www.orthographe-recommandee.info

EDMONTON PUBLIC SCHOOLS

EDMONTON CATHOLIC SCHOOLS

Voici le calendrier scolaire pour l'année 2012-13. Il est aussi affiché au site du Conseil scolaire au www.centrenord.ab.ca

Conseil scolaire Centre-Nord

CALENDRIER SCOLAIRE 2012-2013

Écoles Maurice-Lavallée, Père-Lacombe,
Sainte-Jeanne-d'Arc, Notre-Dame, Joseph-Moreau

Aout 2012

d	l	m	m	j	V	s
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	**29**	**30**	**31**	

Septembre 2012

d	l	m	m	j	V	s
						1
2	**3**	○ 4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	**21**	22
23/30	24	25	26	27	28	29

Octobre 2012

d	l	m	m	j	V	s
	1	2	3	4	5	6
7	**8**	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	**19**	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Novembre 2012

D	l	m	m	j	V	s
				1	**2**	3
4	5	6	7	8	9	10
11	***12**	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	**30**	

Décembre 2012

D	l	m	m	j	V	s
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	**24/31**	**25**	**26**	**27**	**28**	29

Janvier 2013

d	l	m	m	j	V	s
		1	**2**	**3**	**4**	5
6	○ 7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	**18**	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Février 2013

d	l	m	m	j	v	s
					1	2
3	4	5	6	**7**	**8**	9
10	11	12	13	14	15	16
17	**18**	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

Mars 2013

d	l	m	m	j	v	s
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	**22**	23
24/31	**25**	**26**	**27**	**28**	**29**	30

Avril 2013

d	l	m	m	j	v	s
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	**19**	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Mai 2013

d	l	m	m	j	v	s
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	**17**	18
19	**20**	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Juin 2013

d	l	m	m	j	v	s
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24	25	26	□	**28**	29

Mois	Jours d'opération	Jours d'instruction
Aout	3	0
Septembre	19	18
Octobre	22	21
Novembre	22	19
Décembre	15	15
Janvier	19	18
Février	19	17
Mars	16	15
Avril	21	20
Mai	22	21
Juin	20	19
TOTAL	**198**	**183**

○ **Rentrée des élèves**

□ **Dernière journée des élèves M à 12e année**

Aout

29, 30 et 31 — Journées pédagogiques

Septembre

3 — Fête du Travail
4 — Rentrée des élèves
21 — Journée pédagogique

Octobre

8 — Action de grâce
19 — Journée pédagogique

Novembre

2 — Congrès de la foi
*12 et 30 — Journées pédagogiques

Décembre

24 au 31 — Vacances de Noël

Janvier

1 au 4 — Vacances de Noël
7 — Rentrée des élèves
18 — Journée pédagogique

Février

7 et 8 — Congrès des enseignants
18 — Congé de la Famille

Mars

22 — Journée pédagogique
25 au 28 — Congé du printemps
29 — Vendredi Saint

Avril

1 — Lundi de Pâques
19 — Journée pédagogique

Mai

17 — Journée pédagogique
20 — Fête de la Reine

Juin

27 — Dernière journée des élèves
28 — Journée pédagogique

23/3/2012

MEDIATION & RESTORATIVE JUSTICE CENTRE

GESTION DE CONFLITS INTERPERSONNELS

Le *MRJC (Mediation and Restorative Justice Centre) en partenariat avec le **Projet ESPOIR ont le plaisir de vous inviter à participer à une série de trois ateliers interactifs en vue d'aider les participants à acquérir les connaissances, les outils et l'expérience nécessaire pour communiquer efficacement dans n'importe quel environnement : à domicile, au travail et dans la communauté.

Atelier I: Introduction à la communication et situation de conflits

Cet atelier présente quelques concepts de base de résolution des conflits, tels que les outils et l'approche communicative face aux différends interpersonnels.

Atelier II: Question de style- Inventaire des styles en situation de conflits

Préalable: Atelier I

Les facilitateurs guideront et feront découvrir aux participants l'Inventaire de style de conflits de Kraybill, un outil d'auto évaluation qui suggère la façon de gérer plus efficacement les conflits.

Atelier III: Communication et compétences pratiques en situation de conflits

Préalable: Atelier I & II

Cet atelier donnera une opportunité aux participants, à travers les jeux de rôles et des scénarios, de réfléchir sur leurs compétences à communiquer en situation de conflits.

Atelier	Date	Temps	Lieu
Atelier I	Samedi 2 juin	9h à 12h	Campus Saint-Jean 8406 rue Marie-Anne-Gaboury (91 Street) Salle 2-60, Pavillon McMahon
Atelier II	Samedi 9 juin	9h à 12h	Même que ci-dessus
Atelier III	Samedi 16 juin	9h à 12h	Même que ci-dessus

NOTE: Les ateliers et les manuels des participants **seront fournis en français**.

- **Frais :** $20 par atelier ou $50 pour les trois. Les ateliers doivent être pris dans un ordre séquentiel.
- **Inscription :** http://mrjc.ca/training-and-education/mipc-workshop-francais/
  ou composez le 780 423-0896, poste 200
- Pour plus d'informations, communiquez avec Silvia Bégin au 780 423-0896, poste 205
- En ce qui concerne ces organismes, visitez leurs sites Web respectifs :
  *MRJC www.mrjc.ca **PROJET ESPOIR www.centrenord.ab.ca

Alberta Health Services

La santé des enfants

Aimez vos dents

Brossez-vous les dents et passez la soie dentaire tous les jours pour montrer à vos dents combien vous les aimez.

Servez-vous d'une quantité de dentifrice avec fluor équivalente à la taille d'un pois pour vous brosser les dents deux fois par jour, pendant de deux à trois minutes chaque fois.

Assurez-vous de brosser :

- le long des gencives - à la limite des dents et des gencives.
- à l'intérieur et à l'extérieur des dents.
- les surfaces qui mastiquent.
- la langue, délicatement.

Rappelez-vous aussi de passer la soie dentaire cirée ou non au moins une fois par jour. Consultez votre hygiéniste dentaire au sujet des bonnes techniques de brossage et d'utilisation de la soie dentaire.

Si vous avez des questions, composez le 22-TEETH.

Lorsque vous brossez, ne manquez aucune zone — le long des gencives, l'intérieur et l'extérieur de chaque dent et la langue.

Servez-vous d'Internet!

Vous trouverez sur le Web de bons renseignements sur plusieurs sujets dentaires destinés aux parents et aux enfants :

- www.albertahealthservices.ca
- www.adha.org
- www.healthyteeth.org
- www.umanitoba.caoutreach/

Restaurant?

Voici des conseils pour manger sainement

Si vous déjeunez à l'extérieur sur le pouce, que vous avez oublié votre dîner à la maison ou que vous sortez souper, voici quelques petits trucs pour faire en sorte de profiter d'un repas plus sain :

- **Partagez avec quelqu'un ou rapportez la moitié de votre repas à la maison.** Quelques enfants peuvent partager un repas pour adulte.
- **Demandez à apporter des changements à votre repas, notamment :**
  - « Sans fromage, mayonnaise ou bacon, s'il vous plait. »
  - « Sur pain de blé entier. »
  - « Pourrais-je plutôt avoir une salade en accompagnement? »
- **Si vous mangez une salade, demandez à ce que la vinaigrette soit servie à part.** Ou demandez une option à faible teneur en gras.
- **Choisissez de l'eau avec du citron.** Il s'agit d'une boisson désaltérante!
- **Demandez à voir les renseignements de valeur nutritive.** Ou cherchez sur Internet avant de sortir.
- **Choisissez une méthode de préparation différente.** Penchez plutôt vers les aliments qui ont été cuits à la vapeur, pochés, grillés, rôtis, cuits au barbecue, cuits au four, sautés ou grillés au four.
- **Évitez ces méthodes** : Aliments que l'on décrit comme frits, croustillants ou panés.

Pour obtenir de plus amples détails, consultez www.albertahealthservices.ca

De l'eau avec du citron, une excellente alternative aux boissons gazeuses.

Touché! …Trois versions de « tague » à essayer

Jouer dehors est une merveilleuse façon de s'amuser tout en faisant de l'exercice au profit de votre cœur et de vos poumons. Voici des jeux à essayer. Pouvez-vous en trouver de nouvelles versions?

- **Tague légume/fruit** : Quand la personne qui a la tague approche un enfant, ce dernier doit s'accroupir et dire le nom d'un légume ou d'un fruit pour se protéger. Si la personne qui a la tague arrive avant et touche à l'enfant, c'est maintenant lui qui a la tague.
- **Tague tunnel** : Variation de la tague gelée où les enfants « gèlent » dans la position où ils se trouvent quand ils se font toucher. Pour la tague tunnel, une personne doit passer entre les jambes de l'enfant « gelé » pour le « dégeler » et qu'il puisse continuer à jouer.
- **Tague à deux** : La partie commence avec une personne qui a la tague. Cette personne court après les autres et lorsqu'elle attrape quelqu'un, ces deux personnes ont maintenant la tague, se tiennent par la main et essaient d'en attraper une autre. Lorsqu'elles y parviennent, les trois personnes essaient maintenant d'en attraper une autre. Lorsqu'elles y parviennent, ces quatre personnes se divisent en deux équipes de deux qui essaient d'attraper les autres. Dès qu'un groupe compte quatre personnes, il se sépare en deux paires. Cette version est très amusante, surtout pour les enfants de moins de huit ans.

Langue de mon cœur ♥ Bibliothèque Idylwylde

Chansons, comptines, et histoires !
Une heure du conte amusante pour toute la famille.

Les samedis à 10h30
Du 5 mai au 25 août

Idylwylde Library | 8310 – 88 avenue | 780-496-1808

Le CÉFFA est heureux de vous offrir deux occasions uniques de découvrir des trésors de notre foi et de vivre des expériences fraternelles en francophonie catholique !

Congrès de la foi

Pour les 18 à 99 ans… venez participer au **3e Congrès de la foi catholique** à Edmonton **du 1 au 3 novembre 2012**. Dans le cadre de la thématique « Ensemble, bâtir un monde meilleur…un réveil s'impose! » nous vous offrirons d'assister à trois conférences de Michèle Boulva, directrice de **l'Organisme catholique pour la vie et la famille** ainsi qu'une quarantaine d'ateliers inspirants et dynamiques pour parents, grands-parents, catéchètes, enseignants et enseignantes, pasteurs, consacrés, jeunes adultes et bref, pour tous. De plus, un spectacle avec nos chorales locales, *Les Chant 'amis, Mélodie d'Amour* et *Clé* y sera présenté. Nous vous attendons en grand nombre puisque ce congrès n'a lieu qu'à tous les trois ans. Inscrivez-vous à partir du 4 juin à www.ceffa.ca . Des dépliants contenant les grandes lignes sont disponibles dans les paroisses et écoles catholiques francophones.

Prématernelle
Les P'tits Amis

La prématernelle à Père-Lacombe

« Les P'tits Amis »

Pour inscrire votre enfant de 3 ans ou 4 ans, ou pour plus de renseignements S.v.p. nous appeler au 780-473-8853.

Appellez maintenant!
780 461-5353
www.abcheadstart.org

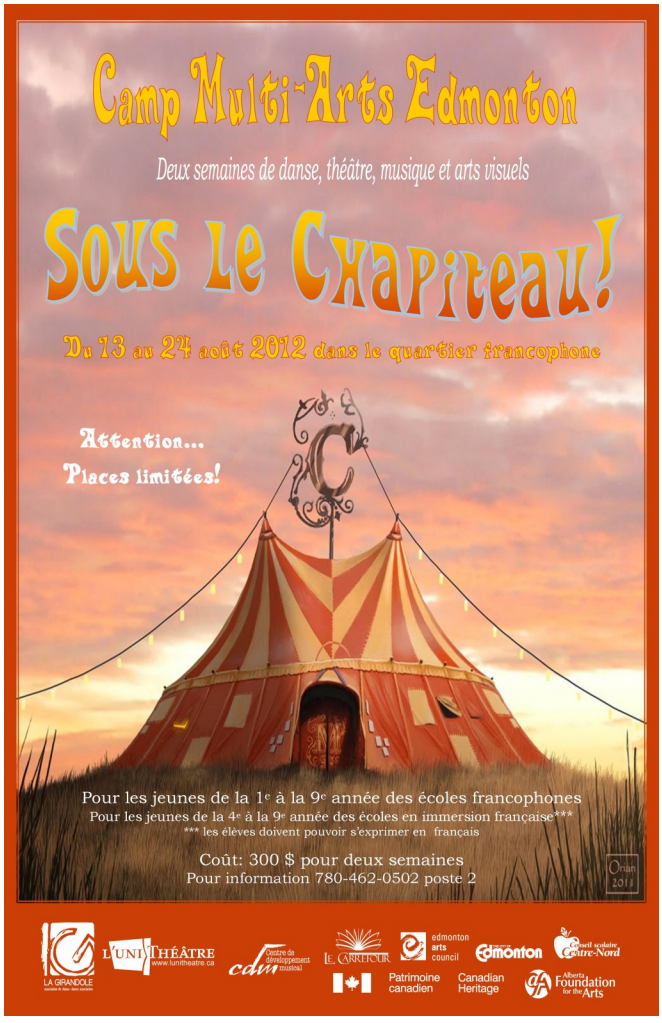
ABC
HEAD START

Commencez la pré-maternelle en septembre!

Programme gratuit pour les familles avec un faible revenue.

- 4 demi-journées par semaine
- transport GRATUIT & collation nutritive
- Soutien pour la famille
- Les enfants doivent avoir au moins 3 ans et demie avant le 1er septembre

---



« The lunch lady »

S.v.p. prendre en note les coordonnées de la compagnie « The lunch lady » de qui vous pouvez commander des repas chauds chaque **jeudi pour l'année prochaine**. Notez bien que la communication est entre vous et la compagnie. L'école ne peut pas faire des changements sur vos commandes. Alors, gardez à la portée les coordonnées suivantes :

Site web : www.thelunchlady.ca
Courriel : kim@thelunchlady.ca
Téléphone : 780-458-3313
Télécopieur : 780-458-3441

HEURES DE BUREAU DU SECRÉTARIAT

8H15 À 15H45

HEURES DES CLASSES

8H40 À 15H20

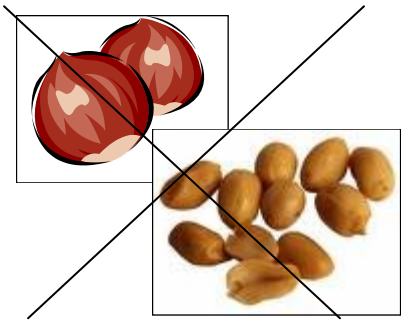
CHANGEMENT DE COORDONNÉES ?

Assurez-vous d'avertir le secrétariat de l'école de tout changement de vos coordonnées.

École Père-Lacombe
10715-131 A ave
Edmonton, AB
T5E 0X4

Téléphone : 780-478-9389
Télécopie : 780-478-9210
Messagerie : pl@centrenord.ab.ca
Site : pl.centrenord.ab.ca

Allergies

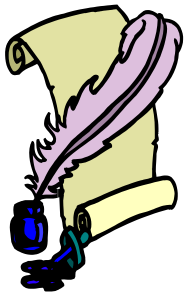


À cause d'allergies graves à l'école, nous vous demandons d'éviter les noix, les arachides et les parfums à l'école.
Merci de votre gentille collaboration !

L A L I A I S O N

June 2012

MESSAGE FROM THE PRINCIPAL



This school year has been one of many successes.

A special thanks to the parents' committee for organizing several meals and activities, and all other parent volunteers who helped with various activities during the school year. Your help and support was indispensable. Congratulations and thank you to school staff and especially you, the parents, for continuing to contribute to the good of the school and the success of the students.

I would like to take this opportunity to wish all our dads and grand-dads a very Happy Father's day surrounded by your loved ones.

Have a wonderful and restful summer. Classes begin again on September 4th, 2012.

God bless you all !

Adèle Amyotte

Please check the article of the French version newsletter for all the dates of the achievement tests.

French for Summer 2012

Do you wish you were able to communicate easily in French?

Do you want to update your french grammar knowledge, writing and reading skills?

Are you preparing for the Public Service Commission's French tests?

The School of Languages of CCA,
Campus Saint-Jean, offers four summer
French programs at the heart of the vibrant
Edmonton francophone community

NEW

Strategies to succeed in the Public Service Commission French proficiency test

Oral Test : One-day workshop

June 28 **or** August 8, 2012, from 9 am to 3 pm

Reading Test : One-day workshop

July 5 **or** August 15, 2012, from 9 am to 3 pm

Written Test : One-day workshop

July 12 **or** August 22, 2012, from 9 am to 3 pm

Intensive French Writing and Reading (Intermediary to Advanced levels)

A one-week intensive course

August 13 to August 17, 2012 Course I
Or /and August 20 to August 24, 2012 Course II

Monday to Friday

from 9 am to noon

NEW

Intensive Oral French (Beginner to Intermediary levels)

A two-weeks intensive course

July 9 to July 20, 2012

Monday to Friday

From 9 am to noon

French for Professionals (Intermediary to Advanced levels)

A one-week immersion course

July 23 to July 27, 2012

Monday to Friday

8.30 am to 4 pm

For registration:

Please see the attached files or download from our website:

www.csj.ualberta.ca/edl

For more information, contact us at:

Tel: (780) 430-5115

Fax: (780) 465-4701

Email: edl@ualberta.ca

UNIVERSITY OF ALBERTA
CENTRE COLLÉGIAL DE L'ALBERTA
École de langues

The School of Languages of CCA is at La Cité francophone, 140, 8627-91st Street, Edmonton, AB T6C 3N1

Alberta Health Services

HealthTALK

June 2012

Public Health Newsletter for Teachers, School Staff and Parents

Tips for a Healthy Summer

Protect Yourself from the Sun

Protect your skin from the sun, you may decrease your chances of developing skin cancer and help prevent wrinkles.

- **Put on enough sunscreen** – Most people don't use nearly enough sunscreen. Use at least one ounce, or a golf ball sized amount of sunscreen, to cover exposed skin.
- **Reapply sunscreen often** – Reapply your sunscreen every 2 hours throughout the day. Reapply after swimming, sweating, or toweling dry. Water-resistant sunscreens may offer only 40 minutes of protection in the water.
- **Cover all areas with your sunscreen** – Your ears, lips, the backs of your hands and tops of feet can get sunburned too, but many people neglect these areas when they apply sunscreen.
- **Apply your sunscreen 20 to 30 minutes before going outside.**
- **Use sunscreen even on cloudy days** – Up to 80% of the sun's rays still get through the clouds.
- **Avoid the sun during the most intense times** – The sun's rays are most intense between 10 am and 4 pm.
- **Use sunscreen even when you're outdoors for a short time** – Even short unprotected sun exposures can add up over time to damage your skin.
- **Wear clothing to protect you** – Think about wearing a light colored long-sleeved shirt, pants, a wide-brimmed hat and sunglasses with UVA and UVB protection.

https://myhealth.alberta.ca or www.albertahealthservices.ca

Stay Hydrated

Drink water – water is the best choice during and after most activities, especially exercise that lasts less than one hour.
www.albertahealthservices.ca

Get Set for the Summer Olympics

Bring the excitement of the London 2012 games to your school and community.
http://www.london2012.com/education

The Get Set education program website features free resources including interactive games, and inspirational videos.
http://getset.london2012.com/en/home

Summer Safety

Summer is the time for children to be outside and active. Encourage bike riding, walking, climbing on playground equipment and doing it safely. Some summer safety tips to keep children healthy and safe are:

- Wear the appropriate safety gear for the activity they are involved in.
- Get trained if they are learning a new activity.
- Always wear seat belts when travelling in a vehicle.
- Choose age appropriate playground activities and equipment.

For more information about children's safety visit:
www.albertahealthservices.ca/injuryprevention.asp or www.safekidscanada.ca

Health TALK is a publication of Public Health, Edmonton Zone, Alberta Health Services. The information found in this newsletter can be freely reproduced for educational non-profit purposes by any school in the Edmonton area.

The information provided in this resource is not to be used for consultation during an emergency, to make or confirm a diagnosis, or to treat people. This resource does not act as a substitute for obtaining medical advice or for seeking treatment from a qualified doctor.

For more information contact your local school health nurse at your local Health Centre.

Alberta Health Services

Kids' Health

Love your teeth!

Brush and floss every day to make your teeth feel loved.

Brush with a pea-sized amount of fluoride toothpaste twice a day for two to three minutes each time.

Be sure to brush:

- Along the gums - where teeth and gums meet.
- The outsides and insides of the teeth.
- The chewing surfaces.
- The tongue gently.

Also remember to floss once each day with waxed or unwaxed floss. Ask your dental hygienist about proper brushing and flossing.

If you have questions about dental health, please call 22-TEETH.

When brushing, be sure to catch all the areas of your mouth — along the gums, inside and outside each tooth, and the tongue.

Bite into the Internet!

You can find good information on a variety of dental topics for parents and kids on the web:

- www.albertahealthservices.ca
- www.healthyteeth.org
- www.umanitoba.caoutreach/
- www.adha.org

Dining out?

Here's some tips on keeping it healthy

If you are grabbing breakfast in a rush, forgot your lunch at home, or are going out for supper, here are some things you can do to make sure you and your family have a healthier meal:

- **Share with someone or take half of your meal home.** A few children can share an adult sized meal.
- **Ask for changes to your meal such as:**
  - "Hold the cheese, mayo and bacon, please."
  - "Do you have whole wheat?"
  - "Can I have a side salad instead?"
- **Have an entrée salad with dressing on the side.** Or ask for a low-fat dressing option.
- **Choose water with lemon.** It's a refreshing drink!
- **Ask the restaurant for nutrition information.** Or look it up on the Internet before dining out.
- **Choose a different method of preparation**. Consider foods that have been steamed, poached, grilled, roasted, barbecued, baked, stir-fried or broiled.
- **Avoid these methods**: Foods that are described as deep-fried, crispy or battered.

For more details, visit www.albertahealthservices.ca

Water with lemon is an excellent alternative to soft drinks.

You're it! …Three versions of tag to try

Playing outdoor games is a great way to have fun while you are exercising your heart and lungs. Here are some games to try—can you come up with your own version?

- **Vegetable/Fruit Tag**: When a tagger approaches a child in this game, he or she must squat down and say the name of a vegetable or fruit for protection. If the tagger gets you first, you also become "it."
- **Tunnel Tag**: A variation on frozen tag. In frozen tag, kids "freeze" in the position they're in when tagged. In tunnel tag, someone has to crawl through a child's feet to "unfreeze" him or her so they can rejoin the game.
- **Two Times Tag**: Start with one person who is IT. IT chases others and when he or she catches someone else these two people now hold hands and then try to catch a new person. When they tag a third person, the three of them run around trying to tag another person. When this is accomplished the four break into two and the two sets of pairs run around trying to build their pairs into fours which then breaks up into pairs again—lots of fun—best for kids over the age of eight.